

Zubehör Speicher

Prüf- und Füllgerät VG U

Das universelle Prüf- und Füllgerät VG U ist unerlässlich zum Überprüfen, Füllen und Ablassen der gängigsten, auf dem Markt erhältlichen Hydraulikspeicher. Es wird auf das Füllventil am Speicher geschraubt und mittels eines Hochdruckschlauchs mit der Stickstoffquelle, die mit einem Druckminderer versehen ist, verbunden. Soll der Stickstoff nur überwacht oder reduziert werden, so ist dieser Schlauch nicht erforderlich.

Das VG U wird in einem Koffer mit folgendem Inhalt geliefert:

- Universelles Prüf- und Füllgerät VG U (Anschlussgewinde M28 x 1,5)
- Manometer
- Adapter für Anschluss an das Füllventil (G1/4", 7/8", 5/8", 8V1, M28 x 1,5)
- Hochdruckschlauch, 2,5 m lang, für den Anschluss an eine Stickstoffquelle
- Inbusschlüssel Grösse 6
- Ersatzdichtungen
- Bedienungsanleitungen auf Deutsch, Französisch und Englisch.

Weitere Optionen erhältlich:

- Manometer mit verschiedenen Skaleneinteilungen: ø 63 mit Glycerinfüllung, Anschluss G1/4" und Direktanschluss für Minimes. Skaleneinteilung 0–6, 0–10, 0–25, 0–60, 0–100, 0–160, 0–250, 0–400 (Genauigkeit = 1,6%)
- Hochdruckschlauch in verschiedenen Längen mit Anschlussadapter für Stickstoffflaschen verschiedener Länder (bitte Land angeben)

Maximaler Arbeitsdruck:

Begrenzt vom höchsten Betriebsdruck der angeschlossenen Komponenten, jedoch **max. 400 bar**. Für höhere Drücke bis max. 550 bar muss das Prüf- und Füllgerät Typ VG 3 mit dem Füllschlauch TS6 verwendet werden.

Typenbezeichnung:

VG U – **250** – **TS 3**

Typ: Prüf- und Füllgerät
Manometer: 6, 10, 25, 60, 100, 250, 400bar
Füllschlauch: für CH, D, N, S, A, FL, NL, DK, GUS
 Anschluss W24,32 x 1-1/14" 400bar
 (andere Länder siehe Pos. 40)

Vorbereitung

Vor jeder Prüfung oder dem Auf- bzw. Nachfüllen mit Stickstoff ist der Hydrospeicher flüssigkeits-seitig zu entlasten.

Achtung: Zum Füllen nie Sauerstoff verwenden!
 Sofern der Druck der Stickstoff-Flasche höher ist als der Betriebsdruck des Speichers, muss ein Gasminderungsventil vorgeschaltet werden.

Speicher mit Gasfüllventil:

- Sterngriff (Pos. 6) muss ganz im Gegenuhrzeigersinn gedreht sein.
- Schutzkappe/n des Gasfüllventils abschrauben.
- Füllgerät je nach Speicheranschluss mit Adapter Pos. 25, 30 oder 48 (+ Übergangsstück Pos. 53 in Adapter bei Schraderventilen) auf das Gasfüllventil schrauben.
- Manometer in günstige Ableseposition bringen und Überwurfmutter (Pos. 5) von Hand blockieren.
- Überprüfen, ob das Entlastungsventil geschlossen ist (Knebelkerbstift Pos. 20 im Uhrzeigersinn drehen).

Speicher mit Verschlusschraube:

- Sterngriff (Pos. 6) muss ganz im Gegenuhrzeigersinn gedreht sein.
- Plastikdeckel auf Gasverschlusschraube abnehmen.
- Verschlusschraube mit Inbus-Schlüssel SW6 lockern.
- Füllgerät ohne Adapter auf Verschlusschraube schrauben.
- Manometer in günstige Ableseposition bringen und Überwurfmutter (Pos. 5) von Hand blockieren.
- Überprüfen, ob das Entlastungsventil geschlossen ist (Knebelkerbstift Pos. 20 im Uhrzeigersinn drehen).

Prüfen des Gasfülldruckes:

Sterngriff (Pos. 6) im Uhrzeigersinn drehen. Dadurch wird das Gasfüllventil oder die Inbus-Schraube geöffnet und der Druck kann auf dem Manometer abgelesen werden.

Reduzierung des Gasfülldruckes:

Knebelkerbstift (Pos. 20) des Entlastungsventils langsam im Gegenuhrzeigersinn drehen. Der Stickstoff entweicht ins Freie.

Erhöhung / Auffüllen des Gasfülldruckes:

- Füllschlauch einerseits am Rückschlagventil (Pos. 7) und andererseits an einer handelsüblichen Stickstoff-Flasche anschliessen.
- Absperrventil an der Stickstoff-Flasche vorsichtig öffnen. Stickstoff langsam in den Speicher strömen lassen, bis der gewünschte Vorfülldruck erreicht ist.
- Absperrhahn der Stickstoff-Flasche schliessen. Nach 5 bis 10 Minuten (Temperaturausgleich) Fülldruck wie oben beschrieben überprüfen und wenn notwendig korrigieren.

Demontage

- Sterngriff (Pos. 6) im Gegenuhrzeigersinn drehen.
- Knebelkerbstift Pos. 20 im Gegenuhrzeigersinn drehen.
- Gerät abschrauben.
- Verschlusschraube mit Inbusschlüssel SW6 fest anziehen.
- Dichtheit des Gasfüllventils oder Verschlusschraube
- mit schaubildendem Mittel überprüfen.
- Schutzkappe/n wieder aufschrauben und von Hand anziehen.

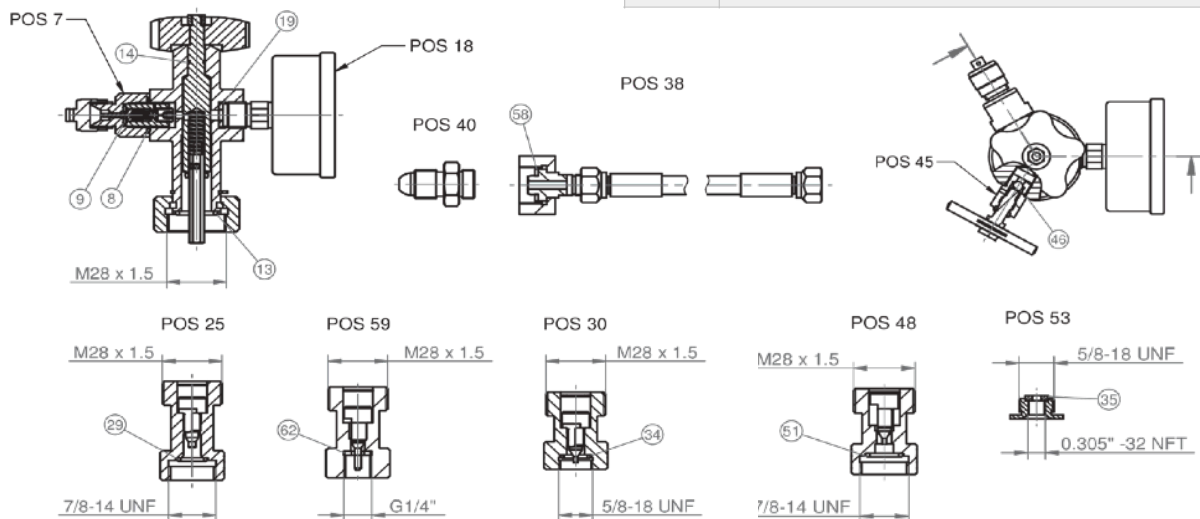
Ersatzteilliste zu VG U

Pos.	Bezeichnung
7	Rückschlagventil
18	Manometer
25	Adapter SAE 7/8" - 14 UNF komplett
30	Adapter SAE 5/8" - 18 UNF komplett
37	Dichtungssatz (enthält alle Dichtungen)
38	Füllschlauch TS3
40	Übergangsstück (fremde Stickstoffflaschen)
45	Ablassventil
48	Adapter SAE 7/8" - 14 UNF komplett zu 690bar Speicher
53	Übergangsstück 0.305" - 32 NFT komplett
59	Adapter G1/4" komplett

Dichtungen Pos. 37

Dichtungen können nur als Set bestellt werden.

Pos.	Bezeichnung
8	O-Ring
9	Flachdichtung
13	O-Ring
14	O-Ring
19	Kupferdichtung
29	O-Ring
34	O-Ring
35	Flachdichtung
46	O-Ring
51	O-Ring
58	Flachdichtung
62	Flachdichtung



Anschluss	Pos. / Referenz	Zu Hydrospeicher
M28 x 1,5	an VG U enthalten	Membranspeicher mit Gasverschluss-Schraube
7/8"-14 UNF	Pos. 25 / Ref. 202127-00233	Blasenspeicher mit Anschluss 7/8"-14 UNF und integriertem Schraderventil
5/8"-18 UNF	Pos. 30 / Ref. 202130-00223	Blasenspeicher 0,2; 0,5 Liter / 10K bis 50 Liter / 100 bis 530 Liter
7/8"-14 UNF	Pos. 48 / Ref. 202135-00223	Blasenspeicher 1; 1,6; 2,5; 4; 5; 6; 10 Liter / 1 bis 50 Liter, 690 bar
0,305"-32 NFT	Pos. 53 / Ref. 202140-00200	Halbblasenspeicher Typ ELG (mit Schraderventil)
G1/4"	Pos. 59 / Ref. 202211-00220	FCH Speicher

Diese Tabelle dient zur Zuordnung der Adapter des Prüf- und Füllgerätes VG U.

Hydraulik-Kompetenz AG

Neuzaunstrasse 2, CH-8723 Rufi
+41 (0)55 619 52 00

info@hydraulik.ch
www.hydraulik.ch
www.hydraulikshop.ch



www.hydraulik.ch

Speicher

